



COBI REHAB[®]

The Positioning Company

BRUKSANVISNING
Tumle flyt- och hygienkuddar
April 2021

Denna bruksanvisning avser Tumle flyt- och hygienkudden och tillbehör med artikelnummer som börjar med 3002-. Artikelnumret finns angivet på produktetiketten.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Kära kund!	3
Märkning	3
Före användning	3
Produktbeskrivning och användning	3
Material	4
Rengöring och underhåll	4
Förvaring	4
Säkerhetsinformation	4
Avfallshantering	5
Reklamation och retur	5
Livstid och reklamationsrätt	5
Symbolförklaringar	5
Produktbeskrivning flytkuddar	6
Produktbeskrivning hygienkuddar	7
Kontaktuppgifter	8

KÄRA KUNDER

Vi vill gärna tacka dig för ditt köp av TUMLE flytkuddar. Vi är säkra på att de kommer att vara till stor hjälp och nytta. Denna bruksanvisning ger nyttiga upplysningar om produkten, såsom användning, skötsel, säkerhetsrisker och tekniska data. Vi ber dig läsa bruksanvisningen grundligt innan kudden tas i bruk och sedan spara den för senare användning.

MÄRKNING

Produkten är CE märkt enligt MDD 93/42/EEC och MDR 2017/745. Etikett med information om tillverkare, leverantör, produktnamn, artikelnummer, tillverkningsår, material, tvättnavvisningar och streckkod finns på innerkudden och överdrag. Se Symbolförklaringar sid 5.

Tumle flyt- och hygienkuddar har ISO-kod 093339 och 300933–04

UDI-DI: 5740000100022N4

FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid att kuddarna är intakta och inte skadade. Använd inte skadade eller defekta produkter. Kontakta Cobi Rehab AB om produkten är skadad och informera om skadans omfattning.

PRODUKTBESKRIVNING OCH ANVÄNDNING

TUMLE flytkuddar är utvecklade speciellt till barn och vuxna med funktionsvariation, men kan också användas av alla som önskar extra stöd i bassängen.

TUMLE flytkuddar får ej användas i sjö- eller havsvatten.

Flytkuddarna finns i flera olika modeller och storlekar till både barn och vuxna. De olika modellerna kan användas var för sig eller kombineras allt efter varje användares behov.

Vilka kuddar, samt hur många, som ska användas beror på vilken aktivitet som ska ske, användarens förmågor och om det används några andra hjälpmedel i vattnet. Vårdpersonal bedömer utifrån sin kunskap om användaren, vilka produkter som ska användas vid den givna situationen.

OBS! Vid följande modeller; 3002-9601-000, 3002-9911-000, 3002-9811-000, 3002-9111-000, 3002-9101-000, 3002-9027-000, 3002-9017-000, 3002-9620-000 och 3002-9630-000 är det viktigt att försäkra sig om att kudden inte flyter ifrån användaren när användaren är i vattnet. Kuddarna kan inte fästas omkring kroppen och är enbart utformade för att stötta intill kroppen. Användare skall därför själva kunna hålla sig fast i kudden eller med hjälp av personal.

Kuddarna har en stor flytkraft och tack vare den speciella sammansättningen av material känns den behaglig mot huden och ger användaren en trygg och behaglig upplevelse i bassängen.

Flytkuddarna kan med fördel placeras omkring användaren redan innan användaren kommer i bassängen.

TUMLE flytkuddar kan också användas i hygiensituationer som stöd i toalett/hygiensstol där de formar sig och fyller ut kring användaren.

Flytkuddarna har en blå och en svart sida. Det rekommenderas att den svarta sidan vänds mot kroppen. Undvik att gnugga huden mot den blå sidan.

MATERIAL

Fyllning: Polystyrenkulor

Överdrag: översida: 100% polyester

Överdrag: undersida: 100% polyesternet

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Efter användning ska flytkuddarna sköljas ordentligt med rent vatten. Kuddarna hängs upp en och en så att de kan droptorka och vattnet fritt kan rinna ur kudden. Den blå nätsidan vänds nedåt så att vattnet fritt kan rinna ur kudden. Det tar tid för kuddarna att helt torka därför rekommenderas att de uteslutande används i våta miljöer.

TUMLE flytkuddar kan vid behov tvättas i maskin på max 60°C. Använd inte sköljmedel, blekmedel eller andra rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel. TUMLE flytkuddar kan även tvättas med ytdesinfektionsmedel 40% Isopropylalkohol med tensid eller 70% Etanolalkohol med tensid, samt 1% och 3% VirKon. Var uppmärksam på att PH-värdet på desinfekteringsmedel inte överstiger 11,4.

Flytkuddarna kan torkas i torkskåp vid max 60° C. Polystyrenkulorna smälter och förstörs vid temperatur över 71° C. Polystyrenkulor som kommer i kontakt med värmeelement i en tvätt- eller torktumlare kan därför skada sådana maskiner. Flytkuddarna ska inte användas tillsammans med badoljor.

Flytkuddar som används i hygiensituation rekommenderas vara personbundna.

FÖRVARING

TUMLE Flytkuddar kan med fördel förvaras på badhuset. Det rekommenderas att flytkuddarna alltid hängs upp, när de inte används. Lämna inte kuddarna våta eller fuktiga på golv, i kassar eller liknande, då detta kan medföra mögelbildning i kudden. Undvik att kuddarna kommer i kontakt med skarpa föremål eller rivs mot skrovliga ytor. Var särskilt uppmärksam vid bassängkanten när kuddarna tas i och ur vattnet.

SÄKERHETSINFORMATION

Läs alltid bruksanvisningen innan kudden används. Produkten får bara användas till avsett ändamål.



Trots flytkuddarnas stora flytkraft får de inte betraktas som räddningsvästar eller annan räddningsutrustning.



Se alltid till att det är assisterande personal i vattnet och lämna aldrig användaren ensam eller utan tillsyn.



Det är viktigt att användaren positioneras så att andningsvägarna hålls fria.



Var extra uppmärksam på barn under 3 år och personer som inte kan röra sig eller ta eget ansvar för sin situation.



Placera aldrig användaren så att vatten eller flytkudden kan blockera andningsvägarna. Undvik skarpa, spetsiga eller skrovliga föremål mot produkten som kan skada och i värsta fall riva hål på produkten.



Använd aldrig skadade flytkuddar. Sker läckage av kulor, ska dessa genast rensas bort från bassängen. Fyllningen får inte ätas eller stoppas i mun, öron, näsa eller ögon.



Produkten får inte användas i närheten av eller i kontakt med brandkällor eller varma ytor, såsom öppen eld, kamin, cigaretter eller värmelampor.



Flytkuddar som används i havs- eller sjövattnen kan utveckla mögel på grund av orent vatten. Kudden måste ovillkorligen sköljas omgående i rent vatten och hängas fritt.

AVFALLSHANTERING

Kuddarna slängs som vanligt hushållsavfall (brännbart).



OFÖRUTSEDD HÄNDELSE

Oförutsedda händelser som sker vid användning av produkten, Tumlekudden, ska omedelbart anmälas till leverantören, Cobi Rehab AB, tel. 08-702 97 72, e-post: info@cobirehab.se

REKLAMATION OCH RETURNERING

Reklamationer ska anmälas till leverantören så fort som möjligt med en beskrivning av problemet. Retur kan bara ske efter att kontakt tagits med Cobi Rehab AB. Transportskador skall anmälas till transportfirman direkt vid leveransen.



LIVSTID OCH REKLAMATIONSRÄTT

Produkten har en förväntad livstid på 2 år. Garanti gäller i 2 år. Garantin gäller inte för normalt slitage eller oaktsamhet om produkten. Tillverkaren tar inget ansvar för skador på produkt eller användare, som uppstår pga. transport, missbruk, oaktsamhet, fel hantering eller skötsel. Ej heller anpassningar gjorda av annan än tillverkaren.

Används produkten längre än 2 år är det användarens eget ansvar att löpande se till att produkten är fullt användbar. Efter den förväntade livslängden är det viktigt att det tas en samlad utvärdering av produkten innan den tas i bruk. Efter den förväntade livslängden kan Cobi Rehab inte garantera produktens lämplighet eller säkerhet, då Cobi Rehab inte har kontroll över hur den är använd eller sliten. Den samlande utvärderingen av produkten ska utföras av kvalificerad personal som ska ta höjd för hur produkten har blivit använd, produktens tillstånd och dess komponenter. Cobi Rehab kan alltid vara behjälplig i en sådan utvärdering.

SYMBOLFÖRKLARINGAR



Handtvätt



Droptorkas



Se bruksanvisning



Ej blekmedel



Ej strykas



Håll eld på avstånd



Ej kemtvätt



Ej torktumlas










Undgå kontakt med skarpa verktyg

PRODUKTBESKRIVNING FLYTKUDDAR

modell	produktnamn	cm	cm	art nr	Beskrivning och förslag på användning
	Halsflytkrage XS	50	26	3002-9421-000	<p>Halsflytkragen är formad som en ring som kan slutas tätt runt halsen. Den används för användare som flyter på rygg. Under bakhuvudet är en fyrkantig platta formad som ger extra flytkraft och stöd för att motverka att huvudet pressas under vattenytan. Från hakan ned över bröstkorgen löper två parallella flytkuddar. Ett nedre band löper bakom ryggen från sida till sida på kudden som lyfter bröstkorgen i vattenytan. Halsflytkragen finns i fyra storlekar.</p> <p>Halsflytkragen är ingen flytväst / räddningsväst.</p>
	Halsflytkrage S	55	30	3002-9415-000	
	Halsflytkrage M	60	37	3002-9411-000	
	Halsflytkrage L	65	42	3002-9401-000	
	Kort Halsflytkrage XS	40	26	3002-9521-000	<p>Samma som halsflytkrage 9421 men utan den stora plattan bakom bakhuvudet. Nackenkan därför föras längre bakåt och halsen sträckas ut, vilket för vissa användare underlättar andningen. Stabiliteten i sidled är lika som för 9421 men huvudet flyter mer horisontellt.</p> <p>Kort Halsflytkrage är ingen flytväst / räddningsväst.</p>
	Kort Halsflytkrage S	45	30	3002-9515-000	
	Kort Halsflytkrage M	50	37	3002-9504-000	
	Kort Halsflytkrage L	55	42	3002-9501-000	
	Liten Halvmåne	21	47	3002-9601-000	Nackflytkudden är formad för att ligga stadigt i nacken vid ryggsim men passar också bra där extra flytkraft saknas, till exempel under svanken i rygggläge, under magen i bröstläge, under en överarm, ben eller fot. Nackflytkudden finns i en storlek.
	Nackflytkrage	37	56	3002-9911-000	Nackflytkudden är formad för att ligga stadigt i nacken vid ryggsim. Kudden passar dock bra överallt där extra flytkraft saknas, till exempel under svanken i rygggläge, under magen i bröstläge, under en överarm, under ett ben eller en fot. Nackflytkudden finns i en storlek.
	Bananflytkudde S	50	90	3002-9811-000	<p>Bananformade flytkuddar har mycket stor flytkraft. De två större kuddarna kan med svårighet sänkas under vattenytan med två vuxna personers belastning. Kuddarna placeras som stöd runt användaren vid olika positioner i bassängen. Vid ryggsim placeraskudden under huvud, skuldror och armar. Underarmarna tillåts falla utanför kudden som på så sätt hålls på plats. Vid magsim ligger användaren med huvud och skuldror vilande på kudden. Armarna placeras framåt över kudden och kuddens båda "ben" följer kroppen mot midjan. Vid stå- eller gåövning placeras kudden under användarens armhålur som enbadring. Tippas huvudet framåt tar kudden emot och munnen hålls utan svårighet ovanför vattenytan.</p>
	Bananflytkudde M	62	110	3002-9111-000	
	Bananflytkudde L	76	125	3002-9101-000	
	T-flytkudde S	38	60	3002-9027-000	<p>T-formade flytkuddar används som flythjälp i knävecken där kudden håller samman benen men sårar knäna vid spasticitet. T-kudden passar också bra som stöd under smalben och fötter. Placeras T-kudden under hakan och övre delen av bröstkorgen vid magläge, kan huvudet vila över vattenytan. Kudden räcker ut till armhålan och ger stöd under överarmarna som kan riktas framåt.</p>
	T-flytkudde L	50	78	3002-9017-000	
	Blomsterflytkudde Liten	Inre dia. 20	60	3002-9600-000	<p>Blomsterflytkudden har samma funktion som en badring. Man kan flyta avslappnat eller vara aktiv i både rygg och magposition. Blomsterflytkuddens utformning gör det lättare för personen att hålla armarna tätt intill kroppen, och passar därför mycket bra för bland annat användare som har nedsatt rörelse i axlar och överarmar som kan riktas framåt.</p>
	Blomsterflytkudde Stor	Inre dia. 28	80	3002-9610-000	
	Supportflytkudde Liten		60	3002-9620-000	<p>Användaren placeras mellan kuddarna i sittande, stående eller liggande efter behov och funktionsmöjlighet. Kudden medger aktivitet i rygg- eller magliggande position. Används också för stabilitet i flytande, balansträning och för att nå önskad position i vattnet.</p>
	Supportflytkudde Stor		80	3002-9630-000	
	Tvättpåse S	38	52	3002-9802-000	<p>Tvättas i tvättpåse vid maximalt 60° C med vanligt förekommande tvättmedel för hushållet. Sköljmedel får inte användas. Efter tvätt rekommenderas torrtumlning vid låg värme under längre tid, alternativt torkskåp vid maximalt 60° C. Kuddar med torr vikt över 1 kg rekommenderas inte tvätt i vanlig hushållstvättmaskin då kuddarnas höga vikt vattenfylldakan skada maskinen under inledande centrifugering.</p> <p>WARNING! Temperatur över 71° C skadar kuddens fyllning.</p>
	Tvättpåse M	52	66	3002-9803-000	
	Tvättpåse L	74	72	3002-9804-000	

PRODUKTBESKRIVNING HYGIENKUDDAR

Modell	Produktnamn	Cm	Cm	Artikelnr.	Beskrivning och förslag på användning
	Hygienhalvmåne	21	47	3002-9601-000	Litet, stabilt stöd längs bälen i hygienstol eller nackstöd på duschbriks.
	Nackflytkudde	37	56	3002-9911-000	Kompletterar befintligt huvudstöd i hygienstol eller på duschbriks. Stabiliserar och centrerar huvud/nacke.
	Bananflytkudde S	50	90	3002-9811-000	Stöd under förlamad arm och i sidan av överkroppen. Underarmsstöd för båda armarna i knät. Utfyllnad bakom nacke och axlar.
	Bananflytkudde M	62	110	3002-9111-000	Banankudde M och L stödjer hela kroppen både i hygienstol och på duschbriks. Fungerar som utfyllnad för att stabilisera kring en smal person. Placeras bakom nacken och stödjer överkroppen på varje sida instoppad innanför armstöden. Alternativt kan den placeras från nacken och ner under ena armen framför personen.
	Bananflytkudde L	76	125	3002-9101-000	Stödjer längs med kroppen för att få ett säkert magliggande i duschbriks vid tvätt av ryggen.
	T-flytkudde S	38	60	3002-9027-000	T-kuddar separerar/centrerar och stabiliserar ben och fötter både i hygienstol och på duschbriks. Ger stöd för felställda fötter och fyller ut om man inte når ned ordentligt.
	T-flytkudde L	50	78	3002-9017-000	
	Tvättpåse S	38	52	3002-9802-000	Tvättas i tvättpåse vid maximalt 60° C med vanligt förekommande tvättmedel för hushållet. Sköljmedel får inte användas. Efter tvätt rekommenderas torktumling vid låg värme under längre tid, alternativt torkskåp vid maximalt 60° C. Kuddar med torrsvikt över 1 kg rekommenderas inte tvätt i vanlig hushållstvättmaskin då kuddarnas höga vikt vattenfyllda kan skada maskinen under inledande centrifugering. WARNING! Temperatur över 71° C skadar kuddens fyllning. S passar för 3002-9601-000, 3002-9911-000 & 3002-9027-000 i vanlig tvättmaskin. M passar för 3002-9811-000 och 3002-9017-000 i vanlig tvättmaskin. L passar för 3002-9111-000 och 3002-9101-000. OBS behöver vara en större tvättmaskin.
	Tvättpåse M	52	66	3002-9803-000	
	Tvättpåse L	74	72	3002-9803-000	



TILLVERKARE
Cobi Rehab
Fuglebækvej 1D
DK-2770 Kastrup
Danmark
+45 7025 2522
cobirehab.com

ÅTERFÖRSÄLJARE
Cobi Rehab
Rålambsvägen 17
112 59 Stockholm
08-702 97 74
www.cobirehab.se